1 Samuel 20:29

Hebrew	אָת פָי זָבַה מִשְׁפְּחָה לָנוּ בְּעִיר וְהָוּא צָוָה לִי אָחִי וְעַהָּה אִם מְצֵאתִי חֵן בְּעֵינִידּ אָמֶלְטָה גֶּא וְאָרְאֶה אֶת plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigm
	hebrew
	The Hebrew אָת word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence.
	For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by בָּרֵא אֱלֹהֵים (אֶחֵי עַל כֵּן לֹא בְּא אֶל שֻׁלְחָן הְמֵּלֶד
ESV	He said, 'Let me go, for our clan holds a sacrifice in the city, and my brother has commanded me to be there. So now, if I have found favor in your eyes, let me get away and see my brothers.' For this reason he has not come to the king's table."
NIV	He said, 'Let me go, because our family is observing a sacrifice in the town and my brother has ordered me to be there. If I have found favor in your eyes, let me get away to see my brothers.' That is why he has not come to the king's table."
NLT	He said, 'Please let me go, for we are having a family sacrifice. My brother demanded that I be there. So please let me get away to see my brothers.' That's why he isn't here at the king's table."

καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" εἶπεν ἐξαπόστειλον δή με ὅτι θυσία τῆςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigó

greek

The definite article φυλῆς ἡμῖν ἐνρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigἐν

greek

Preposition meaning "in". τῆplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article πόλει καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐνετείλαντο πρόςplugin-autotooltip_default pluginautotooltip bigπρός

greek

Meaning

* To or towards * Pertaining to (genitive case) * Near to (dative case) * According to * About

Preposition. Occurs 703 times in the New Testament.

πρός is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... με oiplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigó

greek

The definite article ἀδελφοί μου καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

LXX Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" νῦν εἰ εὕρηκα χάριν ἐνρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigἐν

greek

Preposition meaning "in". ὀφθαλμοῖς σου διασωθήσομαι δὴ καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ὄψομαι τοὺςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigὁ

greek

The definite article ἀδελφούς μου διὰplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigδιά

greek

Meaning:

* Through * Because * On account of

Preposition that relates to movement through space, time, means or cause - it's a preposition of movement and mediation.

When used with the genitive case, διά emphasizes the means or channel by which something happens.John 1:3Matthew 24:12John 1:32 Timothy 2:10Romans 5:1John 1:17 τοῦτορlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigοὖτος / αὕτη /τοῦτο

greek

Meaning:

 st These or this st This one, this person, this thing st They or he or she or it

Demonstrative pronoun

οὖτος usually refers to something close to the speaker — "this" as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 οὐ παραγέγονεν ἐπὶ τὴνρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigỏ

greek

The definite article τράπεζαν τοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article βασιλέως

ΚJV

And he said, Let me go, I pray thee; for our family hath a sacrifice in the city; and my brother, he hath commanded me to be there: and now, if I have found favour in thine eyes, let me get away, I pray thee, and see my brethren. Therefore he cometh not unto the king's table.

1 Samuel 20:28 ← 1 Samuel 20:29 → 1 Samuel 20:30

Return to: Home Page → Christianity → Bible → Old Testament → 1 Samuel → 1 Samuel 20

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=1_samuel_20:29

Last update: 2025/10/23 00:28

